

**PÚBLICO**

**Índice AI: AMR 13/014/2002/s**

**AU 324/02**

**Amenazas / temor por la seguridad**

**1 de noviembre de 2002**

**ARGENTINA**

**Gustavo Melmann**

**Laura Melmann, su esposa**

**Sus cuatro hijos y otros familiares**

**Yesica Mariela Alvarengo, testigo**

**Carlota del Valle Soria, testigo**

**Haydee Susana Lima, testigo**

**Otros testigos y miembros del poder judicial que participan en el juicio  
por el asesinato de Natalia Melmann**

Amnistía Internacional siente honda preocupación por la seguridad de Gustavo Melmann, de miembros de su familia y de testigos del juicio por el asesinato de la hija de Gustavo Melmann, Natalia. Todos ellos han recibido repetidas amenazas de muerte desde que instigaron la investigación sobre este asesinato.

El 30 de septiembre, tres agentes de la policía de Buenos Aires fueron condenados a cadena perpetua en relación con la violación y asesinato de Natalia Melmann, cometido en Miramar, provincia de Buenos Aires, el 4 de febrero del 2001. El mismo 30 de septiembre, mientras estaban en el juzgado, familiares de los agentes profirieron amenazas de muerte contra Gustavo Melmann, el fiscal y miembros del tribunal, diciendo: «Melmann, no vuelvas a Miramar» y «a vos y al fiscal ya los vamos a encontrar». Varios familiares de los policías aparecieron también en televisión repitiendo amenazas de muerte contra Gustavo Melmann, en las que decían: «[...] judío hijo de puta te vamos a matar [...]».

Los miembros de la familia Melmann recibieron amenazas durante la investigación del asesinato y el juicio. El 19 de febrero del 2001, la suegra de Gustavo Melmann recibió amenazas de muerte contra su familia cuando una persona no identificada le dijo: «Decíle a tu yerno que cierre el culo, si no quiere más muertes en la familia».

Yesica Mariela Alvarengo, testigo del secuestro de Natalia Melmann, fue amenazada en la calle el 20 de septiembre del 2001, el día que prestó declaración ante la policía; un grupo anónimo de personas le gritó: «[...] te hubieras callado la boca, hija de puta [...] te vamos a matar [...]». A la madre de Yesica Mariela Alvarengo la amenazaron diciéndole que todos los que

prestaran testimonio correrían peligro, y diciéndole: «[...] la van a encontrar muerta, tirada en una zanja [...]». Otra testigo, Haydee Susana Lima, ha presentado una denuncia oficial en la que afirma que la han estado siguiendo familiares de los policías. Carlota del Valle Soria, también testigo, fue atropellada y herida de gravedad por una motocicleta presuntamente conducida por un familiar de uno de los policías.

La familia Melmann ha presentado denuncias judiciales por las amenazas dirigidas contra ellos y contra los testigos. Amnistía Internacional no tiene constancia de que las autoridades hayan emprendido acción alguna respecto a estas denuncias.

#### **INFORMACIÓN GENERAL**

Natalia Melmann, de 15 años de edad, desapareció el 4 de febrero del 2001 cuando regresaba a su casa desde una discoteca en la ciudad de Miramar, al sur de Buenos Aires. Su cadáver se encontró cuatro días después, con señales de agresión sexual y tortura. Se la había visto por última vez entrando bajo coacción en un automóvil de la policía. Hubo una protesta pública, y la familia Melmann recibió un gran apoyo cuando presionó para que se llevara a cabo una investigación; la investigación concluyó con el juicio de los acusados por el asesinato.

Las organizaciones de derechos humanos han manifestado reiteradamente su preocupación por las violentas prácticas de los agentes de la policía de Buenos Aires. Ha habido frecuentes informes de homicidios de «gatillo fácil», detenciones sin cargos y torturas, incluso de menores (personas con menos de 18 años). Al menos 60 menores murieron a manos de la policía en la provincia de Buenos Aires entre 1999 y el 2000.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos para que lleguen lo más rápidamente posible, en español o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por las amenazas de muerte que han recibido la familia Melmann y los testigos de la investigación y el juicio por el asesinato de Natalia Melmann;
- pidiendo que se lleve a cabo una investigación inmediata, independiente y exhaustiva sobre estas amenazas de muerte, que se hagan públicos sus resultados y que los responsables comparezcan ante la justicia;
- pidiendo garantías de que las autoridades tomarán todas las medidas necesarias para proteger a los amenazados y garantizar de forma efectiva su seguridad.

#### **LLAMAMIENTOS A:**

Excelentísimo Sr. Presidente  
Dr. Eduardo Duhalde  
Presidencia de la Nación  
Casa Rosada, Balcarce 50  
1064 Buenos Aires, Argentina

**Telegramas: Presidente Duhalde, Buenos Aires, Argentina**

**Fax: + 54 114 344 3800**

**Tratamiento: Excmo. Sr. Presidente**

Sr. Gobernador de la Provincia de Buenos Aires  
Ing. Felipe Carlos Solá

Casa de Gobierno  
Calle 6 entre 51/53  
1900 La Plata, Provincia de Buenos Aires, Argentina  
**Telegramas: Gobernador Provincia de Buenos Aires, Argentina**  
**Fax: + 54 221 429 4189 (si responde una voz, digan: «Fax, por favor»)**  
**Tratamiento: Sr. Gobernador**

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto  
Dr. Carlos Ruckauf  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Esmeralda 1212  
1003 Buenos Aires, Argentina  
**Telegramas: Ministro de Relaciones Exteriores, Buenos Aires, Argentina**  
**Fax: + 54 11 4819 7619**  
**Tratamiento: Sr. Ministro**

**COPIA A:**

Sr. Intendente de Miramar  
Dr. Marcelo Honores  
Calle 28 N. 1084  
7607 Miramar  
Provincia de Buenos Aires, Argentina  
**Tratamiento: Sr. Intendente**

Diario *Clarín*  
Tacuarí 1840  
1139 Buenos Aires, Argentina  
**Fax: + 54 11 4309 7200**

y a los representantes diplomáticos de Argentina acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 13 de diciembre de 2002.